

Neues von Bystronic:

# Sich regen bringt Segen

Die Reihen fest geschlossen und neu aufgestellt hat Bystronic. Ein optimiertes und erweitertes Portfolio von marktspezifischen Systemlösungen und Dienstleistungen soll die entsprechenden Antworten auf die Herausforderungen des Glasmarktes geben. Die Marke schließt nunmehr neben dem Zuschnitt und den Isolierglaslinien von Lenhardt auch die VSG-Anlagen und Handlingsgeräte von Armatec ein.

**D**as klar definierte Ziel bei Bystronic lautet Marktführerschaft. Was schon im Bereich Fahrzeugglas gelang, soll nun im Gebäudeglas erreicht werden. Wichtige Instrumente dabei sind eine hohe Innovationsdynamik, Produkterweiterungen und strategische Allianzen.

Bereits Anfang 2002 wurden die Weichen dafür gestellt, als Produktentwicklung, Marketing und Vertrieb der bis dahin eigenständig agierenden Firmen Bystronic und Lenhardt im Geschäftsbereich Bystronic Glas integriert wurden. Zum 1. Januar 2003 hat Bystronic zudem die Armatec Vierhaus GmbH übernommen. Die Produkte von Armatec werden seitdem zu Gesamtlösungen für VSG komplettiert und



Die neue Fertigungslinie „Champ'compact“ ermöglicht das integrierte Schneiden, Brechen, Schleifen und Bohren hochwertiger Formgläser für die Fahrzeugindustrie

über das globale Netzwerk vertrieben. Bystronic ist mit Niederlassungen sowie Vertriebs- und Servicevertretungen in ganz Europa, in Nord- und Südamerika, in Asien und Australien präsent.

### Integration bringt Gewinn

Die modular aufgebauten Bystronic-Systemlösungen reichen neu vom Zuschnitt bis zur kompletten Herstellung von Isolier- und Verbundsicherheitsglas. Gleichzeitig versteht sich Bystronic als Partner für die Integration der Prozesse moderner Produktionsanlagen: mit anpassungsfähiger Software, Handling- und Logistiksystemen sowie speziellem Engineering und betriebsadäquater Projektierung.

Für die Nutzer von Gebäuden und Fahrzeugen mehr Sicherheit und Behaglichkeit zu schaffen, so das Credo der verstärkten Entwicklungstätigkeit. Einbezogen werden dabei sämtliche Herstellungsschritte und der gesamte Anwendungsbereich von Gebäude- und Fahrzeugglas. Die daraus resultierenden Komplettlösungen sollen Kunden einen echten technologischen und wirtschaftlichen Mehrwert bieten.

Das günstige Preis-Leistungs-Verhältnis – mit klaren Angaben zu Stückzahlen und -kosten – ermöglicht nach Aussagen von Bystronic hochprofitable Fertigungsprozesse. Weltweit ist ein umfassender Hard- und Softwaresupport lokal verfügbar. Wartungsverträge, Online-Diagnosen, interaktive Ersatzteilbestellungen und anderes mehr sorgen für einen prompten und kundengerechten After-Sales-Service.

Mit „b'first“, „b'fast“ und „b'smart“ im Gebäudeglas und „b'champ“ im Fahrzeugglas bietet Bystronic Systemlösungen, die auf unterschiedliche Herausforderungen, Einsatzmöglichkeiten und Märkte angepaßt sind. Wie es weiter von Seiten Bystronics heißt, steht „b'first“ dabei für kundenspezifische Systemlösungen und Serviceleistungen weltweit. Das Angebot realisiert die individuellen Anforderungen von Kunden, die sich neben hoher Flexibilität und Funktionalität durch technologischen Vorsprung im Wettbewerb differenzieren wollen. „b'fast“ soll die Ansprüche von Kunden erfüllen, bei denen hohe Produktivität, vollautomatisierte Prozesse und optimale Leistungswerte den Geschäftserfolg bestimmen. Prompte Serviceleistungen vor Ort stellen die Systemverfügbarkeit jederzeit sicher. „b'smart“ hingegen ist auf die Bedürfnisse von kleineren bis mittleren Herstellern von Gebäudeglas ausgerichtet.



Die vollautomatische 2-Kopf-Bohrzelle „Champ'drill“

### Auf einen Blick:

- modulare Systemlösungen vom Zuschnitt bis zur VSG-Herstellung
- „b'first“ für kundenspezifische Systemlösungen weltweit
- „b'fast“ sichert prompte Serviceleistungen vor Ort
- „b'smart“ für die Bedürfnisse kleinerer und mittlerer Hersteller von Gebäudeglas
- „Verticut“, der weltweit erste vertikale Schneidtisch – Premiere auf der Vitrum



**„Visionmaster“ – für die vollautomatische, optische In-Line-Inspektion von Glastafeln**

Überzeugende Komplettlösungen in hoher Qualität, zuverlässiger Service und ein ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis versetzen laut Hersteller Kunden in die Lage, trotz geringer Investitionskosten erstklassige Resultate zu erzielen.

Mit „b'champ“ erhalten Automobilhersteller und deren Zulieferer exakt auf das jeweilige Bedürfnis abgestimmte Gesamtlösungen im Preprocessing. Als Weltmarktführer bietet Bystronic individuelles Engineering, kundenspezifische Projektierung

und global verfügbare Serviceleistungen. Die bisher erzielten Innovationserfolge der neu formierten Bystronic sind eindrucksvoll. So ist „Champ'compact“ – eine weiterentwickelte Schneidanlage für Fahrzeugglas – mit Glasaufgabe-Roboter, Kurvenschneid- und Brechmaschine, Polarschleifmaschine und integrierter Bohrmaschine. Die neu entwickelte, vollautomatische 2-Kopf-Bohrzelle „Champ'drill“ wiederum zeichnet sich vor allem durch ihre hohe Flexibilität und ihren großen Bohrbereich aus – ideal für Seiten- und Heckscheiben.

Als modernste und flexibelste Isolierglaslösung weltweit bezeichnet Bystronic die „First'ups“. Die Anlage ermöglicht eine schlanke Fertigungsorganisation mit hoher Effizienz und einzigartiger Produktqualität. Mit dem „Muntinmaster“, der neuen automatischen Sprossensetzstation, werden Innensprossen verschiedener Arten vollautomatisch in TPS-Isolierglas-Einheiten eingesetzt. Und das neue optische Inspektionssystem „Visionmaster“ ermöglicht eine sorgfältige Qualitätssicherung durch die vollautomatische In-Line-Inspektion von Glastafeln.

Von einem echten Quantensprung spricht Bystronic im Zuschnittbereich: „Verticut“ ist weltweit der erste vertikale Schneidisch. Die Neuheit wird demnächst auf der Vitrum in Mailand präsentiert. Weitere Innovationen sollen in kürze folgen.



**Bystronic Maschinen AG**  
CH-4922 Bützberg  
Tel. (+41) 62 9 58 77 77  
info.glass@bystronic.com  
www.bystronic.com

**Lenhardt Maschinenbau GmbH**  
75242 Neuhausen-Hamberg  
Tel. (0 72 34) 60 10  
mail@lenhardt.de  
www.bystronic.com

**Armatec Vierhaus GmbH**  
91710 Gunzenhausen  
Tel. (0 98 31) 5 00 20  
armatec@armatec.de  
www.bystronic.com